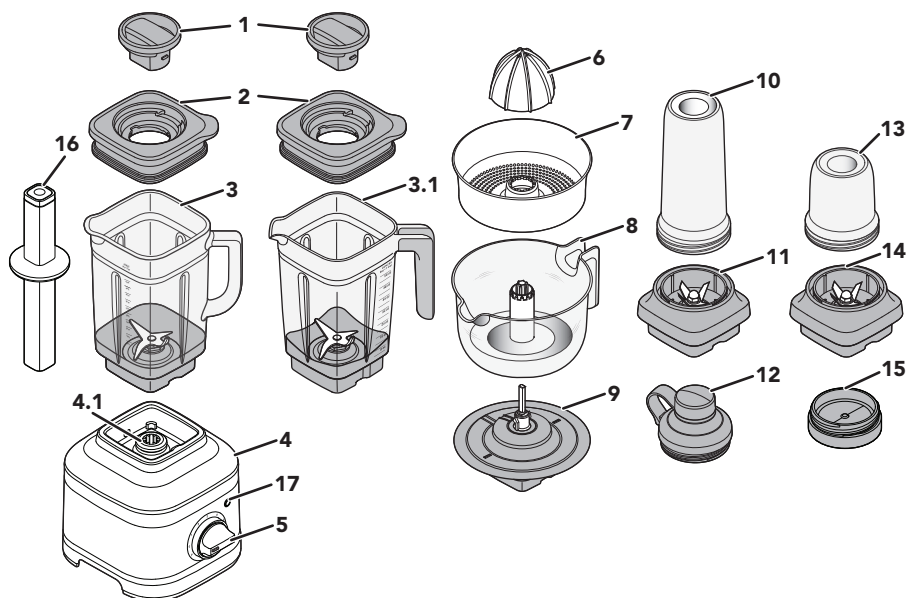


# DELI IN FUNKCIJE

15



1. Sredinski pokrovček pokrova\*
2. Pokrov z zračnikom
3. Stekleni vrč (prostornina 1,4 l)
- 3.1 Vrč\*\* (prostornina 1,6 l)
4. Podstavek
- 4.1 Zaklep
5. Gumb za upravljanje
6. Ožemalni element\*\*
7. Fino cedilo\*\*
8. Posoda za sok\*\* (prostornina 1 l)

9. Sklop za zobniški prenos moči\*\*
10. Kozarec\*\* (prostornina 0,5 l)
11. Sklop rezil kozarca\*\*
12. Pokrov za enostavno pitje iz kozarca\*\*
13. Vrč za majhne količine\*\* (prostornina 0,2 l)
14. Sklop rezil vrča za majhne količine\*\*
15. Pokrov vrča za majhne količine\*\*
16. Potiskalo\*\*\*
17. Gumb za VKLOP/IZKLOP z LED-obročkom

\*Vsebina se lahko razlikuje

\*\*Dodatki so priloženi samo določenim modelom.

\*\*\*Na voljo kot izbirni dodatek.

|                            |                                |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |
|----------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                                |  |  |  |  |  |
|                            | Številka modela dodatka        | 5KSB2048JG-A                                                                     | Ne ustreza                                                                       | 5KSB2030-PJB                                                                     | 5KSB1CPA                                                                         | KSB4048TPR                                                                       |
|                            | Številke delov (glejte zgoraj) | 1 - 2 - 3                                                                        |                                                                                  | 10 - 11 - 12                                                                     | 6 - 7 - 8 - 9                                                                    | 16                                                                               |
| Priloženo glavne-mu modelu | 5KSB4026                       | •                                                                                | •                                                                                | –                                                                                | –                                                                                | –                                                                                |
|                            | 5KSB4034                       | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | –                                                                                | –                                                                                |
|                            | 5KSB4054                       | •                                                                                | •                                                                                | –                                                                                | •                                                                                | –                                                                                |

## VARNOST IZDELKA

### Vaša varnost in varnost drugih ljudi sta zelo pomembni.

V tem priročniku in na vašem aparatu smo poskrbeli za številna pomembna varnostna sporočila. Vedno preberite in upoštevajte vsa varnostna sporočila.



To je simbol varnostnega opozorila.

Ta simbol vas opozarja na potencialne nevarnosti, ki so lahko vzrok za smrt ali poškodovanje vas in drugih oseb.

Vsa varnostna sporočila sledijo simbolu varnostnega opozorila in besedi "NEVARNOST" ali "OPOZORILO". Te besede pomenijo:

**⚠ NEVARNOST**

Če takoj ne sledite navodilom, se lahko pripeti nesreča s smrtjo ali hudimi poškodbami.

**⚠ OPOZORILO**

Če ne sledite navodilom, se lahko pripeti nesreča s smrtjo ali hudimi poškodbami.

Vsa varnostna sporočila vam povedo, kakšna je potencialna nevarnost, kako zmanjšati možnost poškodbe in kaj se lahko zgodi, če navodil ne upoštevate.

# POMEMBNI ZAŠČITNI UKREPI

**Pri uporabi električnih aparatov vedno izvedite osnovne varnostne ukrepe, med drugim naslednje:**

1. Preberite vsa navodila. Pri napačni uporabi aparata lahko pride do telesnih poškodb.
2. Samo Evropska unija: aparat smejo uporabljati osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ter osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če ga uporabljajo pod nadzorom ali so seznanjene z navodili za uporabo aparata in s tem povezanimi tveganji.
3. Samo Evropska unija: aparata ne smejo uporabljati otroci. Aparat in njegov kabel hranite izven dosega otrok.
4. Aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ter osebe s premalo izkušnjami in znanja, razen če ga uporabljajo pod nadzorom ali po navodilih osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
5. Otroke je treba nadzorovati in tako zagotoviti, da se z aparatom ne igrajo.
6. Da se zaščitite pred električnim udarom, namiznega mešalnika ne dajajte v vodo ali drugo tekočino.
7. Aparat po uporabi, pred namestitvijo ali odstranitvijo delov in pred čiščenjem izklopite (O) in nato izključite iz vtičnice. Izdelek izključite tako, da primete vtič in tega izvlečete iz vtičnice. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
8. Ne dotikajte se premikajočih se delov.
9. Ne uporabljajte aparata s poškodovanim kablom ali vtičem, aparata, ki ni pravilno deloval, je padel ali se kakor koli poškodoval. Aparat vrnite v najbližji pooblaščen servis, da ga pregledajo, popravijo ali prilagodijo električne in mehanske dele.
10. Aparata ne uporabljajte na prostem.
11. Kabel ne sme viseti preko roba mize ali pulta.
12. Med mešanjem ne segajte v posodo z rokami in priborom, da zmanjšate nevarnost hudih telesnih poškodb in poškodb mešalnika. Dovoljena je uporaba lopatice, vendar samo, ko mešalnik ne deluje.
13. Ko aparat deluje, ga ne puščajte brez nadzora.

14. Rezila so ostra. Bodite previdni pri rokovanju z ostrimi rezili, prazenju vrča in med čiščenjem.
15. Bodite previdni pri vlivanju vroče tekočine v mešalnik, saj lahko zaradi nenadnega uparjenja tekočina pljuskne iz aparata.
16. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati KitchenAid, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se izognete tveganjem.
17. Pred nameščanjem ali odstranjevanjem delov in pred čiščenjem počakajte, da se aparat popolnoma ohladi.
18. Za navodila glede čiščenja površin, ki pridejo v stik s hrano, glejte razdelek "Nega in čiščenje".
19. Mešalnik vedno uporabljajte z nameščenim pokrovom.
20. Pri mešanju vročih tekočin ali sestavin mora sredinski pokrovček pokrova ostati nameščen v odprtini pokrova. Pri mešanju vročih tekočin ali sestavin vedno začnite pri najnižji hitrosti in to postopoma povečajte do zelene.
21. Vročih tekočin ali sestavin ne mešajte v kozarcu ali vrču za majhne količine.
22. Da zmanjšate nevarnosti telesnih poškodb, sklopa rezil nikoli ne postavljajte na glavno enoto, če ni pravilno nameščen kozarec ali vrč za majhne količine.
23. Ta aparat je opremljen z ozemljitvenim priključkom samo v funkcionalne namene.
24. Utripajoča lučka pomeni, da je aparat pripravljen za uporabo – izogibajte se kakršnem koli stiku z rezili in premikajočimi se deli.
25. Pri uporabi dodatkov/nastavkov, ki jih ne priporoča KitchenAid, lahko pride do požara, električnega udara ali telesnih poškodb.
26. Aparat je namenjen samo za gospodinjsko in podobno uporabo, npr.:
  - v čajnicah trgovin, pisarn in drugih delovnih okolij;
  - na turističnih kmetijah;
  - za goste v hotelih, motelih in podobnih bivalnih okoljih;
  - v prenočiščih z zajtrkom.

## SHRANITE NAVODILA

Za vse podrobnosti o izdelku, navodila in videoposnetke, vključno z informacijami o garanciji, obiščite **[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)**.



## ⚠ OPOZORILO

**Nevarnost električnega udara**

**Priključite v ozemljeno vtičnico.**

**Ne odstranjujte ozemljitvenega kontakta.**

**Ne uporabljajte adapterja.**

**Ne uporabljajte podaljška.**

**Zaradi neupoštevanja teh navodil lahko pride do smrti, požara ali električnega udara.**

**Napetost:** 220–240 V

**Frekvenca:** 50–60 Hz

**OPOMBA:** če se vtič ne prilega vtičnici, se obrnite na usposobljenega električarja. Vtiča nikakor ne spreminjajte. Ne uporabljajte adapterja.

Ne uporabljajte podaljška. Če je napajalni kabel prekratek, naj vam usposobljen električar ali servisni tehnik namesti vtičnico blizu aparata.

Nazivna moč namiznega mešalnika je natisnjena na serijski ploščici.

Največja moč temelji na nastavku, ki odjema največjo obremenitev (električno energijo). Drugi priporočeni nastavki lahko odjemajo občutno manj električne energije.

## ZAČETNI KORAKI

### VODIČ PO FUNKCIJAH MEŠALNIKA

Aparat je opremljen s spremenljivimi hitrostmi (od 1 do 5) in funkcijo pulznega delovanja ( P ), kar omogoča prilagodljivo mešanje. Poleg tega prednastavljeni programi, kot so drobljenje ledu (❄), ledena pijača (🍹) in smuti (🥤), zagotavljajo optimalne rezultate. Po mešanju uporabite program za samočiščenje (🌀), da boste aparat enostavno očistili. Predlagamo vam, da z eksperimentiranjem odkrijete najprimernejše hitrosti za svoje priljubljene recepte.

| NASTAVITEV                    | OPIS                                                        | ČAS MEŠANJA<br>(MINUTE:<br>SEKUNDE) | PREDLAGANA<br>ŽIVILA ZA<br>MEŠANJE                                                      |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Pulzno delovanje<br>(P)       | Omogoča natančen nadzor nad trajanjem in frekvenco mešanja. | Ročno                               | Salsa, posip za drobljenec, nasekljani oreščki, sadje ali zelenjava itd.                |
| Spremenljiva hitrost<br>(1–5) | Ročne hitrosti omogočajo popoln nadzor nad mešalnikom.      | 3:00                                | Sadje, juhe, omake, testo, zelenjava, maslo, oreščki, pomake, zamrznjene sladice, pire. |

| NASTAVITEV                                                                                                  | OPIS                                                                          | ČAS MEŠANJA<br>(MINUTE:<br>SEKUNDE) | PREDLAGANA<br>ŽIVILA ZA<br>MEŠANJE                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Drobljenje ledu</b><br> | Mešalnik deluje pri hitrosti, optimalni za drobljenje ledu.                   | 00:30                               | Za drobljenje in seklanje ledu brez dodatka tekočih sestavin.                                                        |
| <b>Ledena pijača</b><br>   | Za mešanje trdih živil moč postopoma povečujte do najvišje stopnje.           | 00:30                               | Led, celo sadje ali zelenjava ali zamrznjeno sadje. Uporabite za napitke, kot so margarita, daiquiri in ledena kava. |
| <b>Smuti</b><br>           | Mešalnik bo deloval pri veliki hitrosti in tako pasiral živila ali sestavine. | 00:45                               | Sadje, zelenjava, sladoled in jogurt za gost smuti, zmešani mlečni in drugi napitki itd.                             |
| <b>Čiščenje</b><br>        | Mešalni vrč lahko očistite s sunki močnega mešanja pri visokih hitrostih.     | 00:13                               | Vrč, do polovice napolnjen s toplo vodo, in 1–2 kapljici detergenta za pomivanje posode.                             |

## VODIČ PO DODATKIH ZA MEŠALNIK

| DODATKI****                   | PROSTOR-<br>NINA | HITROST                                                     | PREDLAGANA ŽIVILA ZA MEŠANJE                                                                  |
|-------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mešalni vrč</b>            | 1,6 l            | Vse hitrosti, pulzno delovanje in prednastavljeni programi. | Smutiji, ledene pijače in mlečni napitki za več oseb, pomake, namazi itd. za več oseb.        |
| <b>Stekleni mešalni vrč</b>   | 1,4 l            |                                                             | Smutiji, ledene pijače in mlečni napitki za eno osebo ter recepti z manjšo količino sestavin. |
| <b>Kozarec</b>                | 0,5 l            |                                                             | Recepti z manjšo količino sestavin: pire, omake, otroška hrana, prelivi, marinade, pesto itd. |
| <b>Vrč za majhne količine</b> | 0,2 l            | Vse hitrosti, pulzno delovanje in prednastavljeni programi. | Recepti z manjšo količino sestavin: pire, omake, otroška hrana, prelivi, marinade, pesto itd. |
| <b>Ožemalnik citrusov</b>     | 1 l              | Hitrost 1                                                   | Sok iz citrusov, grenivke itd.                                                                |

\*\*\*\*Na voljo samo pri izbranih modelih.

# UPORABA IZDELKA

Pred prvo uporabo očistite vse dele in dodatke (glejte razdelek "Nega in čiščenje"). Pult po mešalnikom in okoli njega mora biti suh in čist.

**POMEMBNO:** namizni mešalnik premikajte tako, da podpirate/dvigate glavno enoto. Če boste aparat nosili tako, da ga boste držali samo za mešalni vrč ali njegov ročaj, se bo glavna enota snela.

## ⚠ OPOZORILO

### Nevarnost električnega udara



Priključite v ozemljeno vtičnico.

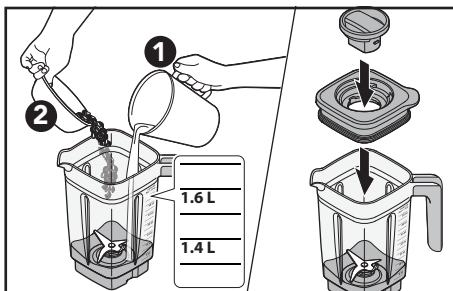
Ne odstranjujte ozemljitvenega kontakta.

Ne uporabljajte adapterja.

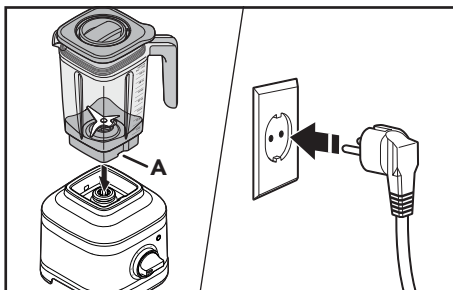
Ne uporabljajte podaljška.

Zaradi neupoštevanja teh navodil lahko pride do smrti, požara ali električnega udara.

1. Sestavine dajte v vrč (največ 1,6 l oz. 1,4 l pri steklenem vrču). Namestite pokrov in sredinski pokrovček pokrova.

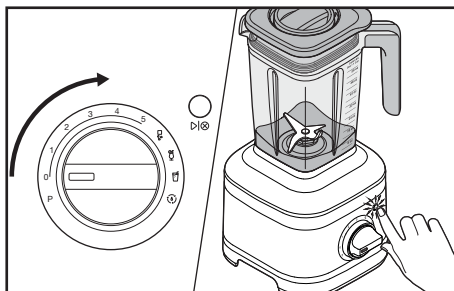


2. Vrč poravnajte z režo (A), da ga namestite v predel za vrč, in sicer tako, da je ročaj usmerjen proti gumbu za upravljanje. Mešalnik priključite v ozemljeno vtičnico.

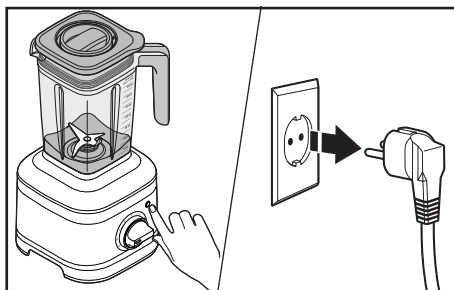


A) Reža

3. Obrnite z (O) na želeno hitrost ali prednastavljeni program. Pritisnite , da aparat vklopite. Za več podrobnosti glejte "Vodič po funkcijah mešalnika".

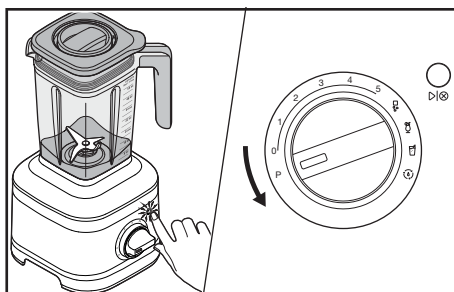


4. Ko končate, pritisnite , da aparat izklopite. Preden odstranite mešalni vrč, aparat izključite iz vtičnice.

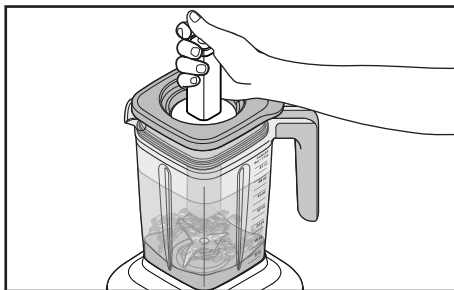


**OPOMBA:** pri spremenljivih hitrostih (od 1 do 5) se mešalnik samodejno ustavi po 3 minutah delovanja. Pri prednastavljenih programih namizni mešalnik samodejno neha mešati, ko se program zaključi.

5. **Način pulznega delovanja:** pritisnite . Gumb za upravljanje obrnite z (O) na P in ga na tem mestu zadržite, kolikor dolgo želite. Ko končate, gumb za upravljanje sprostite, da aparat izklopite.



6. **Dodatno potiskalo\*\*\*:** odstranite samo sredinski pokrovček pokrova. Vsebino premešajte ali potisnite navzdol, proti rezilu. Preden nadaljujete z mešanjem, namestite sredinski pokrovček pokrova nazaj.



**OPOMBA:** pri mešanju vročih tekočin in sestavin začnite pri majhni hitrosti, ki jo nato povečujete do zelene. Uporabite spremenljivo hitrost in mešajte 1–2 minuti.

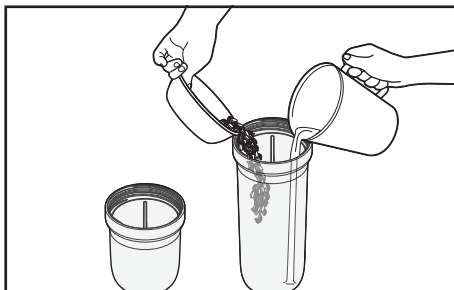
**POMEMBNO:** preden odstranite pokrov ali mešalni vrč ali pa izlijete zmešane sestavine, počakajte, da se mešalnik popolnoma ustavi.

## UPORABA KOZARCA/VRČA ZA MAJHNE KOLIČINE

Kozarec je idealne velikosti za eno porcijo ali recepte z manjšo količino. Je tudi priročen za na pot. Vrč za majhne količine pa je popoln za recepte z manjšo količino, kot so omake, prelivi, marinade itd.

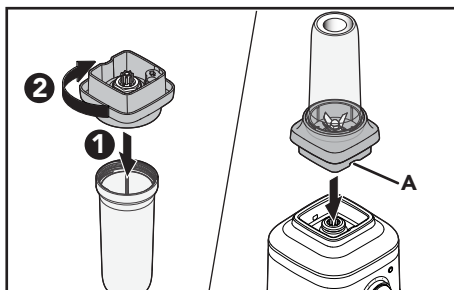
**POMEMBNO:** v kozarcu ne mešajte vročih tekočin in sestavin.

1. **Kozarec:** dodajte sestavine (največ 0,5 l). Dodajte led ali zamrznjena živila, nato zeleno listnato zelenjavo, nato mehka živila in nazadnje tekočine. **Vrč za majhne količine:** dodajte sestavine (največ 0,2 l).



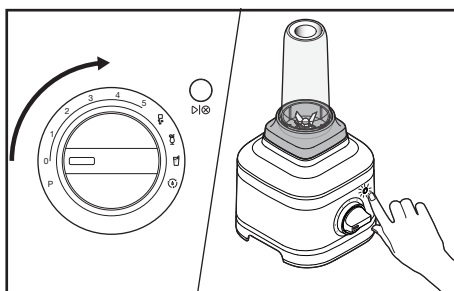
\*\*\*Na voljo kot izbirni dodatek.

2. Na vrč namestite sklop rezil in tega zasukajte v desno, da se zaskoči. Postavite na glavno enoto.

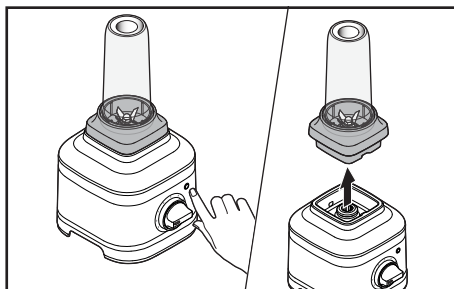


#### A) Reža

3. Obrnite z (O) na zeleno hitrost ali prednastavljeni program. Pritisnite  $\triangleright| \odot$ , da aparat vklopite. Za več podrobnosti glejte "Vodič po funkcijah mešalnika".



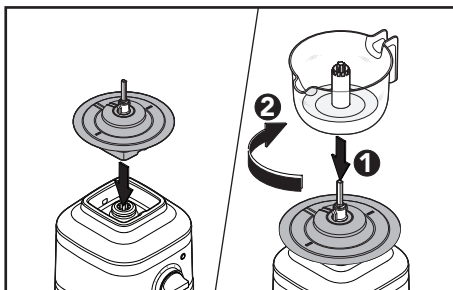
4. Pritisnite  $\triangleright| \odot$ , da aparat izklopite. Vedno odstranite kozarec oz. vrč za majhne količine s sklopom rezil z glavne enote.



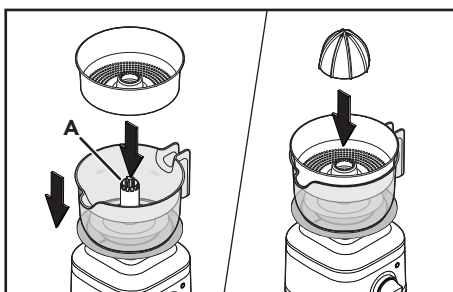
## UPORABA OŽEMALNIKA CITRUSOV

Pred prvo uporabo očistite vse dele in dodatke (glejte razdelek "Nega in čiščenje").

1. Postavite sklop za zobniški prenos moči na glavno enoto. Na sklop za zobniški prenos moči postavite posodo za sok in jo zasukajte v desno, da se zaskoči.

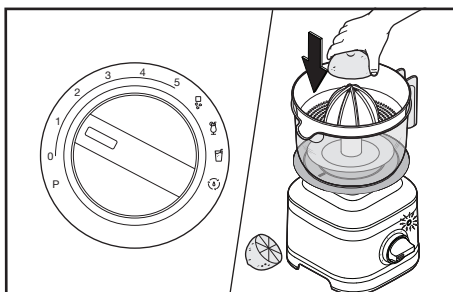


2. V posodo za sok namestite cedilo in nato ožemalni element tako, da ju poravnate s pogonsko gredjo (A).

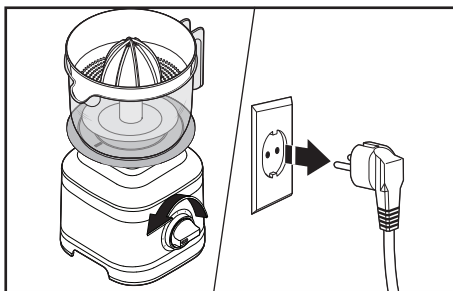


A) Pogonska gred

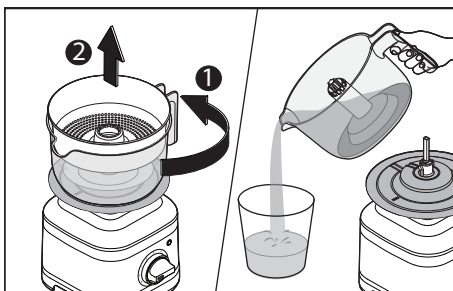
3. Obrnite z (O) na hitrost 1 ali 2. Polovico citrusa obrnjeno navzdol pridržite na elementu za ožemanje. Pritisnite , da aparat vklopite.



4. Pritisnite gumb , da aparat izklopite. Gumb za upravljanje obrnite na (O). Mešalnik izključite iz vtičnice.



5. Posodo za sok zasukajte v levo in jo dvignite za ročaj. Nalijte in uživajte!



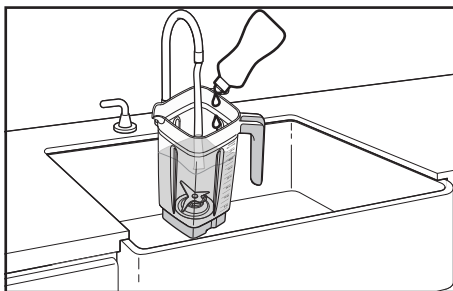
**POMEMBNO:** preden odstranite ožemalni element ali posodo za sok ali pa izlijete sok, počakajte, da se mešalnik popolnoma ustavi.

## NEGA IN ČIŠČENJE

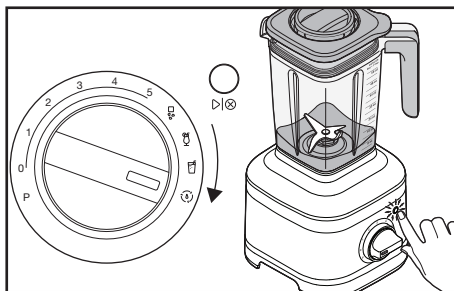
### UPORABA FUNKCIJE ČIŠČENJA

**POMEMBNO:** pred nameščanjem ali odstranjevanjem delov in pred čiščenjem počakajte, da se aparat popolnoma ohladi.

1. Vrč do polovice napolnite s toplo vodo in dodajte 1 ali 2 kapljici detergenta za pomivanje posode. Vrč postavite na glavno enoto. Namestite pokrov in sredinski pokrovček pokrova.

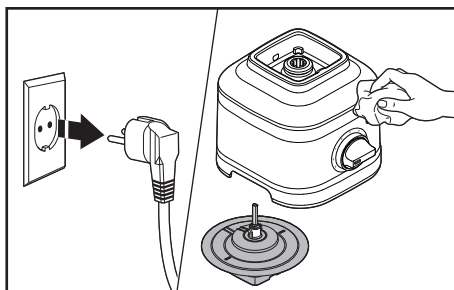


2. Obrnite z (O) na (P). Pritisnite , da aparat vklopite. Ko se program zaključi, odstranite vrč, izpraznite vsebino, splaknite s toplo vodo in posušite do suhega.



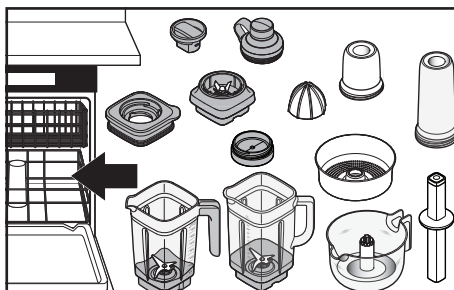
**OPOMBA:** glavne enote mešalnika ter kabla ne potaplajte v vodo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali žičnatih gobic, da se izognete praskam.

3. Pred čiščenjem mešalnik izključite iz vtičnice. Glavno enoto, napajalni kabel in sklop za zobniški prenos moči ožemalnika citrusov očistite s toplo, vlažno krpo in nato obrišite do suhega z mehko krpo.



4. **Primerno za pomivalni stroj, samo v zgornji košari:** kozarec, vrč za majhne količine, pokrovi, sklop rezil, ožemalni element, posoda za sok, cedilo, sredinski pokrovček pokrova, potiskalo\*\*\*.

Mešalni in stekleni vrč smete pomivati tudi na spodnjem pladnju.



\*\*\*Na voljo kot izbirni dodatek.

## ⚠ OPOZORILO

### Nevarnost električnega udara



**Priključite v ozemljeno vtičnico.**

**Ne odstranjujte ozemljitvenega kontakta.**

**Ne uporabljajte adapterja.**

**Ne uporabljajte podaljška.**

**Zaradi neupoštevanja teh navodil lahko pride do smrti, požara ali električnega udara.**

| TEŽAVA                                                                            | REŠITEV                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Če se mešalnik ne vklopi                                                          | Preverite, ali je mešalnik ustrezno priključen v ozemljeno električno vtičnico.                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                   | Če imate omarico z varovalkami, se prepričajte, da je tokokrog sklenjen.                                                                                                                                                                                              |
| Če se mešalnik ustavi po 3 minutah                                                | To je del normalnega delovanja mešalnika, česar namen je zagotoviti dolgotrajno uporabo. Gumb za upravljanje obrnite na (O) in ponavljajte postopek, dokler ne dosežete želene konsistence.                                                                           |
| Če se mešalnik med mešanjem izklopi                                               | Kadar je preobremenjen ali se zataknejo sestavine, se samodejno izklopi, da se ne bi poškodoval motor. Mešalnik izključite iz vtičnice. Odstranite vrč in z lopatico prerazporedite sestavine.                                                                        |
|                                                                                   | Ali pa vsebino razdelite na manjše dele. Pri nekaterih receptih lahko zmanjšate obremenitev tako, da v kozarec dolijete tekočino.                                                                                                                                     |
| Če se sestavine zataknejo ali se ne mešajo                                        | Mešalnik izključite iz vtičnice. Odstranite vrč z glavne enote in z lopatico prerazporedite sestavine v vrču.                                                                                                                                                         |
| Če se mešalnik izklopi med mešanjem z uporabo kozarca ali vrča za majhne količine | Mešalnik izključite iz vtičnice. Odstranite kozarec oz. vrč za majhne količine s sklopom rezil z glavne enote. Malce ga pretresite. Postavite ga nazaj na glavno enoto, nato mešalnik priključite v vtičnico in ga znova vklopite, da nadaljujete z običajno uporabo. |
| Če se mešalnik med mešanjem izklopi in beli LED-obroček hitro utripa              | V mešalniku je bila zaznana napaka. Za pomoč se obrnite na pooblaščen servisni center. Glejte razdelek "Pogoji garancije družbe KitchenAid ("garancija")".                                                                                                            |

| TEŽAVA                            | REŠITEV                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Če je beli LED-obroček izklopljen | Mešalnik se po 10 minutah nedejavnosti preklopi v način mirovanja. Mešalnik zbudite s pritiskom gumba  . |
| Če težave ne uspete odpraviti     | Glejte razdelek "Pogoji garancije družbe KitchenAid ("garancija")". Mešalnika ne vračajte trgovcu. Trgovci ne nudijo servisa.                                                             |

## ODSTRANJEVANJE ODPADNE ELEKTRIČNE OPREME

### ODLAGANJE EMBALAŽE

Embalažo je možno reciklirati in je označena s simbolom recikliranja . Različne dele embalaže je zato treba odložiti odgovorno in povsem v skladu s predpisi lokalnih organov o odlaganju odpadkov.

### RECIKLIRANJE IZDELKA

- Aparat je označen v skladu z evropsko zakonodajo in zakonodajo Združenega kraljestva o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).
- S pravilnim odlaganjem izdelka boste prispevali k zmanjšanju negativnih posledic za okolje in človekovo zdravje, do katerih bi lahko prišlo zaradi nepravilnega odlaganja.
- Simbol  na izdelku oz. priloženi dokumentaciji označuje, da izdelka ni dovoljeno zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč ga je treba odnesti v ustrezen zbirni center za recikliranje električne in elektronske opreme.

Za podrobnejše informacije o obdelavi, predelavi in recikliranju izdelka se obrnite na lokalne oblasti, lokalni zbirni center za odpadke ali na trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

### ZA EVROPSKO UNIJO

Ta aparat je bil zasnovan, izdelan in distribuiran v skladu z varnostnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: direktiva 2014/35/EU o nizki napetosti, direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti, direktiva 2009/125/ES o okoljsko primerni zasnovi izdelkov, direktiva RoHS 2011/65/EU in poznejših sprememb.

## POGOJI GARANCIJE DRUŽBE KITCHENAID ("GARANCIJA")

Družba KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgija (»izdajatelj garancije«) izdaja končnemu uporabniku, ki je potrošnik, garancijo v skladu z naslednjimi pogoji.

Garancija velja poleg zakonsko določenih garancijskih pravic končnega uporabnika do prodajalca izdelka in jih ne omejuje ali vpliva nanje.

#### 1. OBSEG IN POGOJI GARANCIJE

- Izdajatelj garancije izdaja garancijo za izdelke, ki so navedeni pod točko 1.b) in jih je potrošnik kupil pri prodajalcu ali družbi iz skupine KitchenAid v državah Evropskega gospodarskega prostora, v Moldaviji, Črni gori, Rusiji, Švici ali Turčiji.

b) Garancijsko obdobje je odvisno od kupljenega izdelka in je naslednje:

**polna garancija pet let od datuma nakupa.**

- c) Garancijsko obdobje se začne z datumom nakupa, tj. datumom, na katerega je potrošnik kupil izdelek pri trgovcu ali družbi iz skupine KitchenAid.
- d) Garancija krije naravo izdelka brez napake.
- e) Izdajatelj garancije po svoji izbiri zagotavlja potrošniku naslednje storitve v okviru te garancije, če se napaka pojavi med garancijskim obdobjem:
- popravilo okvarjenega izdelka oz. dela izdelka; ali
  - zamenjavo okvarjenega izdelka oz. dela izdelka. Če izdelek ni več na voljo, ima izdajatelj garancije pravico, da izdelek zamenja z izdelkom enake ali višje vrednosti.
- f) Če želi potrošnik podati garancijski zahtevek, se mora obrniti na servisni center družbe KitchenAid v posamezni državi.

**C.DUISBERG KG**

Porschestrasse 11

A-1230 Wien

telefonska številka: +385 98 218987

**Obrnite se na naš center za pomoč strankam:**

**Filco d.o.o.**

Letališka cesta 3,

1000 Ljubljana

telefonska številka : + 386 1 777 3000

ali neposredno na izdajatelja garancije na naslovu KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgija.

- g) Stroške popravila, vključno z nadomestnimi deli, in stroške pošiljanja za dostavo izdelka oz. dela izdelka brez napake krije izdajatelj garancije. Izdajatelj garancije nosi tudi stroške pošiljanja za vračilo okvarjenega izdelka oz. dela izdelka, če izdajatelj garancije ali servisni center družbe KitchenAid v posamezni državi zahteva vračilo okvarjenega izdelka oz. dela izdelka. Stroške ustrezne embalaže za vračilo okvarjenega izdelka oz. nadomestnega dela nosi potrošnik sam.
- h) Če želi potrošnik podati garancijski zahtevek, mora posredovati račun ali potrdilo o nakupu izdelka.

## 2. OMEJITVE GARANCIJE

- a) Garancija velja samo za izdelke, ki se uporabljajo v zasebne namene in ne v profesionalne ali komercialne namene.
- b) Garancija ne velja za običajno obrabo, v primerih nepravilne ali neprimerne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo, uporabe izdelka pri napačni električni napetosti, namestitve in uporabe, ki kršita veljavne električne predpise, in uporabe sile (npr. udarcev).
- c) Garancija ne velja, če je izdelek spremenjen ali predelan, npr. predelave izdelkov z napetostjo 120 V na izdelke z napetostjo 220–240 V.
- d) Zaradi izvajanja garancijskih storitev se garancijsko obdobje ne podaljša, prav tako ne začne teči novo garancijsko obdobje. Garancijsko obdobje za nameščene nadomestne dele se konča z garancijskim obdobjem za celotni izdelek.
- e) Nadaljnji ali drugi zahtevki, zlasti odškodninski zahtevki, so izključeni, razen če je odgovornost obvezna v skladu z zakonodajo.
- Po poteku garancijskega obdobja ali za izdelke, za katere garancija ne velja, se lahko končni uporabniki še vedno obrnejo na servisne centre družbe KitchenAid, če imajo kakšna vprašanja ali potrebujejo informacije. Dodatne informacije so na voljo tudi na našem spletnem mestu: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# REGISTRACIJA IZDELKA

Registrirajte svoj novi aparat KitchenAid: [www.kitchenaid.eu/register](http://www.kitchenaid.eu/register)